

چنوورو کویسانو به ژنیت بووهو شیعریم مدؤ

چنوورو کویسانو به ژنیت بووهو شیعریم
مدؤ

شیعر
دهقتیری دوازدههههه
چهلیل عهپاسی "قهقتس"

چنوورو کویسانو بہ ژنیت بووہو شیعریتم مدو

چنوورو

کویسانو

بہ ژنیت

بووہو

شیعریتم مدو

اسە وەشەم مسیەى
برېچار عەشق پەرسۆم چەنە:
ئىجۆرە ھەستە چىشش نامىن؟

چنووړو کوسانو به ژنیت بووه شعیرم مرو

من

عشق جه (ههنگ) یو فیر نه بیا که وهختی جه شیله و
گولې تیر بی جیاش مازو و روه منیو گولپوه تهری.

من

عشق جه (ماساوی) فیر بیا
که وهختی جه ئاوی بریا، مرو.

پہی جہلال ہہر سینی

جہ لای جیلوہی جام جہ مالی جانان
لالای — لای لالہ زاران

ٹارامی ٹہروای ٹازار ٹہندیٹشان
لہنجہی لاولوان لافاوہن لیشان

ٹازیزی دوور

ٹہی جیلوہ گاو جہ لاولو عہ شقی

بیسارانی

و

بابہ شیخ

و

مہولانایچ

و

منی ویلیچ

رہوانی مانیا ما دیسان

بہ نہواو (کورہ رہ فیق) و تو

مانیا ییش بہ رشی و سہ یاوہ.

جہ مشیدیہ کہو ٹاھوورای

چہنی رۆحی وہیلانو من

پنووړو کوسانو به ژنیت بووهو شیعړم مردو

هوویو تا سارای هھیاتی

ستایش

و

سکالاشا

نساړو هه نجه ره و تو که رد

تازیزی دوور

سه رسه و ز ته رین

چیمه نو خا کو ولاتی

چی وه هاره لاوبه رده نه

شنه و هه ناسه ی گیانبه خوش تو ش دا ده ماخ

تای جه نه واو (ده لیل گیان) ی جه هه نجه ره ی بی

گه ردوو تو

چ وهش ساکنوره هاوارو

ئی روجه غوربه ت ماوايه.

تازیزی دوور

با هه ناسه ت

هه رده م شنیو

تا گوله حاجيله و نه ور و زوو دلای ته نیایم

هه ر گه شه بو.

۲۰۱۹/۴/۵ هه ولیر.

مەردەى جەراو تۆنە

چ وەش

ژیواى بى تۆ

چندە تالا

چنورو کوسانو به ژنیست بووه و شیعریتم مرد

۹ اجدیش په نه:

وه شه م مسیو

نانا، مه واچدی....

واچی ویش ده لاقه و چه مه کامو

وه شه سیاییه که ش نه دیه بوو؟.

چ نىڭى ولە گلاوۋىم چىيى

يۆيۈ پەلە كىشام كەندى

مۆرەو عەشقىم پۆرە نىە

ۋ

نامى تۆم پۆۋە نەخشنى.

چنوو رو کوسانو به ژنیست بووه و شیعرتم مرد

چ
هوساوهن تۆش دیهن دیدهم
یه ک ئان رۆحم ته نیا نه بی
مۆخو ئیسقانییم مه نالۆ
نازار ئهر تۆش جه لا نه بی.

ایزا

ماچا تەقە کۆتەن دەرەى
مەزانانى
وەزە کى باخو ھەناسە و من
ھەربە کە مکوۆلى رنپەرە
بە وارپزە و ئاھو دوورپى
تاقانە شەنپەرە و باخو عەشقى.

چنوورو کوسانو بہر نیت بووہو شیعہ عم مرد

ہیزی شہوئی

عہ شقی گراونا و دەسمالو ہہرسہ کاش فرہ دارہ دلی

سہ تلہ کی

ٹارو صاحبی

سہ تلہ کی بیبی گولدانو ہہرالہ برہمی ناسکی.

م ن ھەز مە کە روو گرەوو

تەرسوو

چەمىم دلوپناتەرە

و

مجاتەرە کۆشەو ھەسرەتى.

چنورو کوسانو به ژنیت بووهو شیعرم مردو

م
ن

ده یجووره شهوهو خه مینه
هه فته ی بی جهوته وانه و ماته مینه
مانگی پامانگه و هسره تینه
سالگی بی وه رزه و په ژارهینه
سه عات (ئاخ)

و

چلویه ک (ژانی)
شیتانه جه ئه دی بیا.

ت ۆ نیه نی

و

من و خەمینو ژهنگاوی
ئەچی غوربەتیه شهوینە
دیده ی دیویاما
زلتە شا.

چنووړو کوسانو به ژنيست بووه شيعرشم مردو

ن ازار

تارو خزانې بڼه و باخي پهي شارو حسره ته وهزا

دره ختي کز شا که رده بي

پيسه واچي

پايزه شه وهو بي توينه

گرد

سه ردشا بو.

ئىشە و تۆ نىەنى

ئىتر

هەر منەنا

و

ھاژە و ھەسرە تاوہ و ھىجرى

ھەر خەمىنى

و

سەرى كىشا

كىلۇ خەيالە مانيا كام.

چنوو رو کوسانو به ژنیست بووه و شیعرشم مردو

ئ | قه له مه دهستۆن

قازی،

مه ره که بش

ونه و (عه دل) ی

و

نو و کش

ئیسقانی هاریاو من.

ق له مو ده سیم

په نجه و خویا

و

دریژدریژ کیشیان ئه وسه ر.

میحراب

ده مو یه زدانین

و

بانگه وازو مزگی مدا گوښو دوانزه بریاره

په ی ولایای پیره وه تی.

چنوو رو کوسانو به ژنیت بووه شعیرتم مرد

ئ ازیز

هیزی جاسوسو ویریم کیانام

ژوانگه کهت

ونی...

پرسیاری بی

و

سهرو چه رچه فی چه رمه یۆ

پالۆ قیژی سیاوینه

مت

کۆتییی.

م لہ وانہ و زہ نگیانہ کات
تیسہ یچ ئینا ملی لارو دلیمہ نہ
ہہ رچی مدیہ و
ہہ ر وردہ زہ نگیانیوہ شا
حہ سرہ تیوہ دووری چنیہ ن.

چنوو رو کوسانو به ژنيست بووه و شيعر عم مرد

م
اچؤ:

رازه و عه شقيم په ي گيلنؤ

به هه ناسي قوولؤ واتم:

بري رازي

و

بري يادي

تاييه ته ملکو دليهنی

و

کهس مه تاوؤ

بدؤشا دهسو زوانيوؤ.

۹ یرتا نازار؟

شەبەقدەمنو عەشقی عومر کورتیمانە
بە ئەلفوبی جەستە ی

و

مەرە کەبی لىنجو لچا
سەر و پەرە و دلیماوە
شیرە و سۆزیمە نەخشنا؟
ئای چن بیترە حمانە دریت
پەرە و دەفتەر و دلداریم.

چنوو رو کوسانو بېژنیت بووهو شیعړم مردو

د اوّسهم راو سه مه نگانینه

سه د منی زوړش دا خوی

لاشو بو قهرز.

من

ته نیا مستی دلّم بی

و

لیژه راو سیاوئاواتینه

نیام ره هنو باخو عه شقی.

چه وساوهن

من داواش که روو

و

ئاد ویش که رنان.

چه وساوهن

ئاد که ره واله

و

من هاوارم شوّنه و دلی دوړیايمه ره

تاسیان

تاسیان.

ئاۋە كى مانيه نه

يەند ويش دان تەۋەنە لووسا دەرە يره

گرد گيانش كۆيان

داخم نەبۆ پەلە ۋە روئ

هەلای كويسانو هەناسە سەردە كاۋە

نە شيه بۆۋە

ۋ

ئاۋە سەردا بەردەلە كى

گىرۆنە باۋشى چەرميش

ۋ

تيني وزۆئاۋە گيانش؟

داخم نەبۆ

تاشى، كەشو ئاۋاتە مەردەلە كاۋە

دەسى بارۆ سەرەشەرە

ۋ

تۆقرە دۆ گيانى گلارايوش؟

ئاۋە كى...

ئاللى شەكە تەنە ئاۋە كى.

چنورو کوسانو به ژنیت بووه و شیعرم مرد

ایزیوهم ئاره زوون
کولته رین شه وهش یه لدا بو
شه وه کیم به شو شه و بیداری دلی ته نیایم مه که را
من گهره کما ساله گردیشو شه وی بو
ئه دالی گرد یه لدا یه کا
باوشیته نه
وه رمو چه ما دلیم زریو
و
تا ساحبی نادیارو عومری
گرو گالو عه شقی که روو.

ج

گەرئۆم دە پەنە

تالی تەماکۆه کەیش

کەمی مەزاقی تالابەردەیم

شیرین کەرۆ.

جگەرئۆه

دوو کەلش جە تەمەو هەناسەیم چر تەر

جە دوو هەناسەیم سیاوتەر.

جگەرئۆه

هەرچی نیکۆتینو دنیەن

گەردشا تەپنابۆنە دلێش

تا بەشو مەزاقی تالیم کەرۆ.

چنورو کوسانو به ژنیست بووه و شیعرتهم مدو

تا تو بدیهی

من مه ره جیوم رۆن
دهی چه میت قوو جنه روو جیاره کهم
با که می بووسوو.

ج

هەنى تەنیايىم نىشتەنارە
بىدەنگىي مشتومرېما دەنگ مدوۋە نالەزارو كېستانىنە
ئاد سكالائو وەسلىشەنە

و

من سەناخوانو فىراقى.
واتمەنە شىتى گىلەسار
ژوانگەو خيالئىمەنە ھەر فشارووش باوشىمەرە

و

ماچە بەماچى ماچۆ (لا)
ئىنەن ئەنجامو فىراقى يادستانو وىرگاۋ دلى
مەريامەنە.

چنورو کوسانو به ژنیت بووه شیعرم مرد

هنگاویه شمشیر و جهوری

نیشت گهردهنو زهیتونه کام.

تهیموور و چهنگیز پیوه ره

تفینه دهموو سه لیته هه وه سباره که ی (عه بدلحه مید).

ئادیچ شهوی نه زۆکه نه له مهش لوا

و

دیزه (ئه تا) ش جورناره دلی گه لاو رسواتاریخو

زه مانه ی.

ئا بووه که سکونی ئاما

و

دریژه بیو

تا نیشته نه کرمگا که وه له مه و (ته نزیله) گه نی هه زار

شووا

و

زریه تیوه که سکوونته رش چه نه بیو

و

ئه دا ئاساش

بی گه ناو گاو (ئوردو-گانی).

ئیسه ئی زریه ته تازه

بىھن شمشىرى ژەنگاۋى

ۋ

نىشتەنەنە

گەردەنى نازارو باخە زەيتونىم

ۋ

سەوزايى ژىوايم وشكنۆ.

من

(ئافرىن) ۋ كۆى سەركشو

ۋەلاتو گرەو عەشقىنا.

چ

لوسکي دلي وه روينه
تايړي دلي به حرينه
شنيوه زمهه ريره نه
هاردی دلي دره يجاري
قالبه يه خي تايړ گيوه به کلپينه
چپيوي کز نه عرستانو هه راوهوريایه شيتينه
چه تره وه هامنپوه قاقري
هه رسي نوقمه و تاريخايي
سوزو عه شقي
وه همستانو شه هوه تيه نه
وه شه سيایي
جه ره زاله تگا و کينه يه
ثانه تاقانه يي منا.

ت
رېئوھ كۆتەن دلم
چاۋەختۆن ديدەو رۆھيم بە ديدارو سۆزيت رۆشن
بىھنۆ.
ئيشەو
جە بىتۆيىنە بەرزتەر بى و لەرزى گرتەبى
ئىتر نامىم نيا:
تۆ.

چنورو کوسانو به ژنیت بووهو شاعریم مردو

ب
ئ تویی ئه گهر نه کوشوم
ئانه هه ناسه کام نیمه گیان که رو.
بی تویی
سرک پیسه هه وریشه و وه فایت
سر پیسه مه یلیت
سهخت پیسه دلیت
هالی پیسه هالیگا و ره حمیت.

ك
رەگرو گەرماو هامنىچەنە من سەردما
ئەى بەهانىم چىشە بۆ پەى باوشىت.

چنووړو کوسانو به ژنیت بووه و شیعړم مرد

ف
ره م سه ردا

تا زوقمو مه یلی سه ردیت نه چنوم

کزه وام که ردهن که ره ک

و

به ته قه لی حوزنی تالی

وراسته نم

جهسته ی رووتله و عه شقیمره.

۹ ھەشەسپايم

مريچليۋە سەردا بەردى
بنپاسارى زقمكەردەو سۆزيتەنە
رەنگالە ھەوھەست بەلام
تیشكى كالەو زەردەپەرى

چنووړو کوسانو به ژنيست بووهو شيعرتم مردو

ان

پاوانا

زنجيرو هه ره سټوه هاري

نيشته نه نه موخو ئيسكي سه ردا پرايش.

ته لدره يه و

دراودرؤي

دهسي سرش و نالتان

و

چه مي وهرم چه نه مه ريهش

ون و ئاره قشا پټوهره چه نه تكو.

نان پاوانا

و

له مي زله يچ

نهرمه وهرمو ناکه سينه

عه دالهت

و

مافو به شهري وراونؤ

ف ره تەژنەشا ئاوەزم

قمی کتیب

دلۆپنی قەلەم

جامۆلیوہ واژنی وەشی

پیالی کەلیمی تاسۆخی

چۆرئی ویراوی پاراوە

کاتیلی واتیلە وەشلی

قرو تەژنەبیش کوشنارە.

ئاللی

سەردەمی ویزدان تۆپا

هانە کتیب کۆر کەردۆ

چیرھەرەسو بی رۆحیەنە

چەمە واژەت وشکنارە

قاقرە وەرزو جەھلیتەنە

ئاللی سەردەمی ویزدان تۆپا

شۆنەماو تۆفیت پیچەوہ،

من

ئاوەزم

چنورو کوسانو بہ ژنیست بووہو شیعرشم مدو
تہ ژنہو چوڑی وہرو ویرین.

كى
ۆرانىي نىھنئ ئانى من ماچوو
خەماوازى رۆحى ھىلاكىھنئ سەررېژ كەرا قازانچەو
زوانىمەرە
زايەلەو دلئى تەنيانى
بىرى كۆرۆ بىي دەمى تەژنەيمەرە ورقوليا
نا.....
ئانى من ماچووشا گۆرانىي نىھنئ
بە بەزمو ورپرايشا مەياودىتە
چەمەرى خاكى سۆتەى
و
لاشىئوھ بىمارى
و
دەروونى زارىنى
ئاللىللىلى جە تالىي خەماوازە كاو وىرى تورىا و رۆحى
تەرەيم.

هساره کئی

چه نی مانگیچ چی سه رده مه دروینه نه

قینیشا جه رۆی و جه وه ره تاوینه.

که رۆ مزو

ئادی ورشه شا مه مه نو

که روو جیار کوئ

ئادی نه رم نه رمی مراره

کپ

و

کز

و

بیده نگ.

من

روو جیاری

ورشه دارو زه مانینا.

ف. یسیان دلم

لیتوارو چه مام چکه شا و فیسیان دلم

تازیز

له چکو عه شقیت ورداره سهرش و نمازه چانهی

ته رته ر بو.

هه وریه کیت ده ملشه ره و وشکش که رو

با دلم سهرداو بی مه یلیت نه رچنوش.

چنورو کوسانو به ژنيست بووهو شيعرتم مردو

ق
ينيمه نه جه خزيلي

دلّم به وهروهو ئيسالي وهش نيا، نا
ئي وهروى چى ساله نه گبه تينه سهرش وهنه شيويان

ئانه نيا گيان خزنو؟

ئانه نيا چه رمه يي جارانش سوورنان؟

ئانه نيا وناوى چكنو؟

ئانه نيا دلّي گهرمى رچنو؟

ئالاي چن سهرش وهنه شيويان وهروهو ئيسالي.

ئيسال خزيلي مهدهوره چا وهروه سوورباوه

سهرشيتينه.

گ ۆرانیواچ

بەزمو زەماوندیش گەرما:
بەرەم وە بازار زەر فرۆشم کەر
بدەم وە گوارە گوڤە و گوڤەم کەر.

من

زایەلە و خەمو هيجرانباریم بەرزا

و

زوانی سېرم

تەرجومانو کسپە و دلیم:
کەرەم چیرۆکی نیمەچل
باسو عەشقی شیتانەیم

و

حەزی هەوەسبارانە و ویت

باس کەرۆو.

کەرەم شیعری سەر و شیویە
مەژنونیە کەیم پەی نالە یلایت کۆرنۆو.

کەرەم خامیۆ نووک مەریا

چیلانە تالانە و عەشقی

چنورو کوسانو بېژنیت بووهو شيعر عم مردو

و

چولا سولاوهو هه وهسي

بنويسووه.

ئاللاي ناله يلا

مه ژنون بيني

و

رات نه دانئ هه واره كه يت.

بيا شيعره

و

تو هه رگيزت نه واناني.

بيا رازليوه ئاير گاو عه شقى شيت و بي ئه نجامي

و

هه وه سباريت هه ر نيمه نه ته مامناني.

بيا قه له م

وه فات په نه نه نه خشناني

و

نيمه ديرو مه شقو عه شقى فه رهادينه

ناشيرينيت

جه وه هرو دلش وشكناني.

۹. ەشلانئى گيان

دەمت سەرچەمەو ژىوايا.

ماچو درەييش پەنە كەرى

بۆ گۇرالى.

دەم بىنەينە تەوئەنە رەقى

بۆ ئاوريشم.

سەھۆلبەندانو زمسانى كەرى گەرماوئەو حەياتى.

زىمھەرىرى

وارى وەھار.

ماچى سىاومارى كەرى

ژارش بۆ ھەنگوينو ھەزىن.

دەمت سەرچەمەو ژىوايا وەشلانئى گيان

دەم بىنەينە دەمى سەردم

با تىنەو عاشقانى ژىوايش بزۇئاوئە.

چنورو کوسانو بېژنیت بووهو شیعړم مردو

ش
ههرزاده

ههزارویه ک بنه تهرسیش گرتی کۆلی

تا پرده و کۆره نه وسینه

پر نۆشاوه باخچه و ژیاوی.

ههزارویه ک شه ویش کۆلۆ

تا خه رمانه رۆو زینده گی.

من

ههزار و دووهم کۆلۆ چه سره ته کام

هه لای هه ر کۆلیمۆ قنج

قورسیش

کۆمته ر که رۆ مازیم.

من

ههزارویه ک رۆی تاریم

هه ر کۆلیوه

و

نووکه نه یاوانا شه وه و یه که م واقه یم.

ئه وه ههزارویه ک شه وش که رد رۆ

و

من

هەزارودووهەمىن رۆم
هەر سەرویرە گای ویرانو
شەستانو رۆحى تەرەین.
ئاللى جە قورسىی کۆلۆ

من

و

شەهرزادى.

ج
همه‌راو کینی

کو مدیه‌ی؟

مه‌وله‌وی

سه‌رقه‌لاوه نهمو جه‌زبه و که‌مانی مه‌ریاو ده‌فه‌کین

ده‌رویش (که‌ف) یش بدو وه‌نه.

سه‌رقه‌لاوه

هه‌نی ته‌زییح ویا‌رو ئه‌ژمارای

حوسنو شایارو بیاری که‌رو‌نه.

سه‌یدی

بی‌هن مووساو چاخی و

گوچانه تووره‌کیش وزو به‌حرو عه‌شقی

و

ژیواری کو زریباره

داخی سه‌ردی نیشاتلینه.

بی‌سارانی خه‌ریکو یانه‌کوئیوه‌ن

تا چراوه‌و شه‌وبیداریش

بلو سواله‌و کلپه‌و گری.

میرزاو پاوه‌ی

ئىسەيچ تەرسەو ھەرەشە دىزە كا تاتەلى
چىرسىبەرى كورتەبالاۋ رەزەدىماش گرتەن گيانۆ

ۋ

(نیش) ۋ قەدەخەى مدۆرە.
كەس جايىش نىەنە لا تۆۋە
كەس مەرحەبا

ۋ

كەس خىرتامائت نمە كەرۆ.
ھۆ راۋيارە ولاۋياكەو
دەربەنو شىعرەو ئەۋىنى
چەمەراۋ كىئنى
كۆ مدىەى؟.

چنوو رو کوسانو به ژنيست بووه و شيعرتم مردو

لس
هريپوش مهدهره نازار
تهرسو گرد روجيار پرسه کي
لاره مل با

و

سيسي بي وهري بازاره.
سهريپوش مهدهره تازيزم
بيناختره و ئاديشايچ بو
با ههر رو بو.

ئاي ھانەتا دىەن ورقولىو؟
چەمەخەمەو دلو منا.
ئا ھەورتا دىەن گرمنو؟
ھارەو ورايرە رۇحىما.
ئاسمانتا دى چەنى گرەوؤ؟
ھەرسى ئاسمانى سامالو دىدەيمەنى.
من
گەرمەشىنوو گرەوينا
داخەو قلەى دل بىزنو خوەيەنە.

چنوو رو کوسانو بېژنیت بووهو شیعړم مرو

چ
هني مانگي گنمي قسي
مانگه شه وي بوومليله نه
نازنو کورسوکه و ويشه ره:
من نه بوو ئي شه وه زهنگي
تاسنو ده لاقه و ويريتا.
ماچو وشه نه:
وهش گيله ني.. وهش ويله ني،

مشتي

هه ر مشتاله تيشکيت جه گه وهه رو رو شنايه کا
ره هنانه ره
ديده ي وتهت وهرمه رو وينو رو وجياريو؟
ويت مه گيلنه
نازاره کيم
گه ر چه م ور برنو ئاسماني
نه تو مه ني
نه تاره شه وي سپاوشه.
گيتي گردش
رو شناينه دروشيووه.

مەر مەزانی
گەۋھەرۈ گرد رۆشنايیه کا
دیده ی مەسوو
نازاره تۆریاکئی منا،
نیم نیگایهش
نوورش وارنان جهستهو جیهانی تهژنهیره
و
لاوش وستهن
دەرهدۆلۆ
دلی ئەرامه‌ندهو منره.

چنووړو کوسانو به ژنیت بووه شیعړم مرد

ش
يعرانيمه نه

مه ولانام پیرانی که ری

و

من گهرمه شیعړانیمه نه

ته و (نه داخی یاران) و

من جه هاژه و شیته شه پوله و هه ناسا.

دهمو شیعړام پران تاوی

مینا شیله و دهمو هه نگیوه تاواری

هه رچون دلّوپه شه ونمو

سه رکولمو هه راله بره میوه.

شیعړیم واق واق

مدیاوه یوی

هه تا...

ها.... که ی

که راره لیزمیوه خورو گره وه خولا

ها... که ی

لافاوی ور بیژنا

جە شىعراوہو
حەسرەتە ئەوہ پەنگىايە کا
گلۆہو رۆحىم.
كەلەلانا

و

تەنيايى غوربە تىمەنە
شىوہنە شىعرانىمەنە.

چنورو کوسانو به ژنیت بووه و شیعرم مرد

ک وله مانگه و (۱۳) ی

سیاورو و (۲۳) ی

ههفته ی به دته شکو ههشتی

قاهره ساله و سفرانی

نیمه عه مرو شه وه زهنگی

سه عات

حه فده ئاخی

و

یه ری هه سره تی

و

چلویه ک

ژانی

بیانی بابا ئاده مو نهوسی تکای

ماما حه واو شیتته ختلا خه له تنانی

و

فرده وسو ره حمو (زارینه)

به ر کریانی

ئه و دۆزه خی رهنگینو کوئاواو ژبوای.

ژہ کو تاسی

و

مہمہ و خہمی

و

(بشت) و حہسره تیم نریا دم.
پہنجاو ہہشت و ہرزئی بیوازیں
نووکہ ہہر ژہ کو تاسین

و

مہمہ و خہمی

و

(بشت) و حہسره تی دہمہنہ

و

ہہر ژاوشو.

چنوو رو کویسانو بە ژنیست بوو و شیعری ئیم مدو

ت
ۆ بی

و

تاری رۆحنه واز باوشیتنه.

من

و

شیعری لاره مله دلمه نه.

وههاری ئاور به کۆرپه و عه شقی

(هه یات) یتنه حه یات ته ره جه زینگانی.

زه رده وه لی ته ره که وتی

چیمه نستانو پالو خوړه و وه رواوه و سهروه ارینه

سۆزو جریوه یش تیکه لو سداو سازی و نرکه و

شیعری که رو

و

ئیتیر

هارمۆنیا و عه شقی

هرووژمنو ده ریا و دلاره و کویسانو خیالاره.

هه نی

روخسارو سروشتی

مینا گو له ره عنا

قەقىس

بەرش زەردى ھىجرانزەدەى خەزەلۆھەرى

ۋ

دلیش سوورئ ئەسرینوینە و دیدە و عەشقى

وینا و دنیاى خەیاڵینە و

من و شیعری

ۋ

تۆ و تارەكەیت

رەنگنۆۋە.

ئاللىلى

وہاری:

من و شیعری لارەملە

تۆ و ناسكە تارى رۆحنەواز،

چ وەر مەرۋیە جوانە مەرگ.

چنورو کوسانو بهر نیت بووهو شیعریتم مردو

ویرت زه ماوند گاو عه شقیم
شیعریتم که وتینی ره شبه له ک
واژیوه سه رچو پیش ده سو

و

یو نر که ش وستهن دهو لی
ویری تالت به لام
تازیز

نه ک چه پلنی و ئامان له رزانه
سوژی سه ردو ته موته مه لولیش لوول دان
سه رانسه رو گولزارو خیالامه ره.
ئای جه ره شبه له کی سیاوو
تالاوهو شیعره ته ژنه کام.

س وارو پەلە ئايرى بيهنا

شېتە شەپۆلى توورەنا

و

هەواى ناسازو هەناسەو تەھرىمەنو دلو خوالەى

ھار كەردەنا.

ھەر تەنيا من

ئاوى و ئايىرەنا پىوھ

و

نە ئەوم ئىدى كوشنۆوھ

و

نە ئىد ئەویم مارۆوھ قۆل.

ھەم شەپۆلى توورى و شېتە دلى كپەو ئايىرگىنە

و

ھەم مەشجالى گرگرانى

دلى ئاوى سەردابەردى،

من

ويمەنا.

چنوورو کوسانو به ژنیت بووهو شیعرم مردو

ه‌ی حمه‌حسین کیمنه‌یی:

فه‌قیانیت

چه‌رمه‌ئالو سیاچه‌مانه‌ینی

جه‌نگو وه‌شه‌سیایینه

که‌لارو سه‌لمالیئوه تا قه‌سره بی فه‌رهاده‌کی شیرینی

مه‌ره‌کی حسین کو‌که‌نیو

تا میرووتمانو ئاهوورای

وه‌ش وه‌ش شنیا.

کینه‌و هیچ (که‌پی) نه‌تاواش

به تیخو ناپیاوه‌تی چه‌رمه‌ییشا وارو ونی

هه‌رچند های هوووووووو

فره

ونالینی بیی.

هه‌رجار به مه‌ره‌مو (هه‌وم)و

(که‌لی په‌ی که‌لا)یه دلته‌نگی

زامه‌کیت ساریژی که‌ردی

و

ئوقره‌ت وستو هه‌واری ته‌نیاو ناخیشا

و

ئېتر چەوساوەن شىئاوہ
چەرمە چەرمە
مىنا دللى چەرمە و خواى.
فەقىانە کات
پەخشان کەرہ
قۆلوبالو گرد ھەناسیوہ یەزدانىی بەرزە چرى

۹

گرد نەرمە چرى غەرىبىرہ
با گۆشىشاوہ
نە کىسا
دەس دارۆرہ وەر و و شاجۆبارە و عە شقى.

چنوو رو کوسانو به ژنیست بووه و شیعریتم مرد

ئەدالی خەمانا

مەرەجیۆ ئەک سالی، گرد وەرزی خەمێم بیەن
کۆریە خەمە کێم هەر قەد کیشا و بەژن بەرزی
دایم قەشاجە بەژنیشا زرافتەر
ئالای جە قەلە و قریشکە و کۆریە خەمە کام.

تاتە و شادمانینا من
ئو جاخەم کۆرەنە کۆرە
سال و سەدە هەر زۆرنام

و

بیانی تاتەلی شادی
کۆرلی ئیفلج
زەرەنە قووتی کۆر

و

شەل

و

کەر

و

لالم

بيەن تووشۇ

ھەر ورقونيۇ

ۋ

ويش تلىنۇ خمو خەمارە

نووزەش زۇرش دان زەنگۇلى

ۋ

ھەر گرەوۇ

ئاللىلى جە ئۇجاخى كۆرەو ويم.

چنورو کوسانو به ژنیست بووه و شیعریتم مرد

نه نا

و

تۆزه و خه میوه سیاوی
یهلداشه وه و بی ئوقره بیمه نه
مینا لیغه که و ماملیم
مدهوش ملو جهسته ی شه که تو خیالیمه ره
مه شوولی هه نسکه کام که متهر گه زام.
ویمه نا

و

ته وه نی زبروسه خته
پایزه شه وه و کزه و زامه کامه نه
نهرم سه ره و هه ناسه کامش سه ر مازووره
(مل) و ویره کام سر نه بو.
من ویمه نا و ده یجووره شه وی
دریژته ره جه عومری که له لایم
جه قارنه وه رزو خه زانو دلیم
جه هه زاره مانگه و (رابران) و ویره سه رگه ردانه کام.

غ

غوربە تىچم چەنە توورىان.

يەند نالانا:

"غەرىب غەرىبا غەرىب ديارا"

غوربە تىچ مەژناسۆمەوہ.

ئاندەم واتۆ:

"دلەى غەرىبان چون پەرەى گولەن"

غوربە تىچ چىم تەوہلا بى.

من

دماين غەرىبو ئى سەردەمە ويژدان تۆپايەنا

جەزەل

واژەو غوربە تيش

دەفتەرنامەو ژيوایمەنە

پەى نوپستا

تەنيا پەى من.

چنوو رو کوسانو بېژنیت بووه و شیعړم مرد

ت
ه نیا ییم

هوشیش ئاستینیره

بیده نگیم

چوارشه قوولانی وهزه که مکولیش پوهنی

ماتیم

دره یه قوولو هاواری خنیکای پوژنانه ره.

تاسیا ییم چه نه چکوره.

مه زانو نا

من بیده نگیی دؤنو و

یا ئه و

خه ریکا من لاونو.

ت ہوہرگہ

وہروہ

واران

تہوہنی

خولہ

ونی

مہرگ

بوغز

کینہ

ویرانی

سالگاریوہن واری وارا

بہخوہ

لیزمہ.

جہستہ و دنیاہ

کوہان کفتا

کفت

و

کہنفت و کہلہلان.

زہمین تہژنہ و نہرمہ نوورین..

ه تیروژه ناسکو لټوه نیگا و خواي
گه واره وارو ملشه ره جهسته ش سوکنایش مه یو
ثاای دیزه هه وره نه زوکاو دنیا و دروا
لاده یدی که میوه بازدی
هه تیروژی
نیگا و خواله گیانی وارو.
ته هریمه ن و هس ریقنه و ره قنه جهسه و دنیا ی،
بازه که می خوا وارو.

ئاي جە دلرە قيت..

من

نيازما رچيائي تاسە مەندىم

لارە سېپەرئ نەمامە ھەنجىرە كەيشەنە تاونووۋە

ۋ

ئاد

تەۋەنى گىرۆ

ۋ

سېخچى مازۆرە.

چنورو کوسانو به ژنيست بووهو شيعرشم مردو

د
يزه دالي

هيليانه و عه شقيش تيكه دا

هيلاي پزگيه

و

كه وتي چيرو سياوقالاي

تيسه وينو

كاوهره عاشقه كي

ته نيا

و

شهله

و

بال پروزيه

سه رگه ردانه و

دره يستاني

و

جووچكي ته دا وهنه فاريه يچ

عه شقي به هه وهسي مژنئاساو

كه فو قابله سابوونيوه مياوانه.

د
لۆپتوھنا

جە شەھوھە تو یە کەم گازی لاسارانی

ساوھ سووری

باخە بی باخە وانە کە و فیردەوسی

ئاوخت لچ و لەوسو مامالە نەوسنە کیمائوھ چکارە

خاک.

قە ترپوھنا

جە شیلە ی سەرگەردانو یە کەم چرکە و تاشتە ی

ھابیلی

شەوی سووری بی پاوھوھو بەھەشتینە

وہختی حەزی شیتانە و بابالە غەریبە کە یما

خزانە کونجو ھەوھەسو سەمەرو پەراسووی چە پیش.

دلۆپیتنا

جە تاسەمەندی خوآلە ی

وہختی

حەزگا و یانە قۆلە کەردە کە یشۆ

ئاسمانو عەرشی لیلپوھ

تکیارە خاک.

چنوورو کوسانو به ژنیت بووه و شیعرم مرد
تکیوهنا

جه ونی دهله مه نه به سی سینه و دیوانه هابیلی
وهختی قابیله جنوکه ی
سهرو هه وه سی هارو سینه ی خرو واله قه ساییلی
ههردوی برایا
مته ره خاک.

ج

ۆباریتنا

چیش ئاوی سەرچەما هەنێ

خوڤه وزانه ئەو گیانم

دەنگم نمێ و

کپ کپ

نیمه گیان ویهروو.

جوۆمالکەری

وشکەوهرزو تەنیاينە

تەوہنە کیشا بەرئاردا و

هالیەشا کەرداوه جە ویم

چەوساوهن دلتهنگ و غەریب

دەنگی تەرم و لاوانام

هاژەو دەنگیم گم بیەن

و

دەنگو خوڤهیم بینۆ تاسیان،

هەر ویهروو کپ

و

بی رۆح.

چنووړو کوسانو به ژنیت بووه شعیرتم مرد

ج

یرسینه رو ئاویه ریوه

ژانئ جما

ویسودوی داری جارینه

گنی گه نمه جاروشه سوهه شتی

سهی عهلی ئه سغه ر شاباشو نه و به رو باخو عه شقیش

که رد

مهیدانو بهخت و ئیقبالی جه ژنه ش گرته

و

کیمنو

گردو دوانزه برایا

دهسشا ورپرنا ئاسمانو

دو عاو دهورهی

تا وهزه مه ژگنی و هرده گای

ریخه پیکو

و

وهزه بان هر جمعانه ش بو.

دەنگت تەرا نازار،
واچى پاسارى ھەرسە كات دلۆپەشاكەردەبو؟

چنوورو کوسانو به ژنیت بووهو شیعرم مردو

دلم مه پریا

به رزه قانیه و زوانی زبری

دوو رو شنیا

و

داس ته و شیشی سافه و دلیم

وهرمو کو که رده یو ورده شیشه کانه

په نجه و هو شیم ونالین بی

لته شیشی ناسکه لوا ده سشهره

و

ونیش

سوور سوور

مجانیه

باوشه و خیالی

ئاللی جه کزه و زامو په نجه و هو شیم

ئای جه زامو ورده شیشی مه پریه دلی.

ئ

ھەرى سەوايم ھەن چكۆۋە

مەزانو، نا

ھىزىم

بەرەھووتو تەرسىنە ولاويا

ۋ

من ھەرچن گىلانى ھەر سەرابم دى.

ولاويا

ۋ

چىرو كەندى لىنە پۆزىارە.

ئارۆم

مىنا كەلى چەرمە

تەرسە ۋ بۆسە ۋ راۋچى دلۋەشىنە

ۋىش قوتار دان.

كەلەلانو خيالى نەمەن

كۆگىلىش پەي نە كەروونە

مەرەجىۆ

كەوتەبۆنە ۋەيلو مەرى قوۋلە ۋ فەرىبى.

سەوايم، بەلام

ھەورىشلىۋە سرکا

چنورو کوسانو به ژنیت بووهو شيرتم مرد

و

تاریاو فیشه کو دروان

و

منیچ

مانیا

ته نیا و که له لا و نابه له د

رام وه نه هه لی کریه نه

و

مه زانوو کو گیلوو شوئیش.

ئه ری سه وایم

داخم چ تیری پیکابو

و

کام دامگانه

تلیو هونواوه ویشه نه؟

ش
يەرىم

نماش بەستىنەرە

دېرىن قامو قامەتیش دان

ئى ركاتى چىدە دوورودرىژەنە

چەوساوەن نەياوا ركووع

قامەتو شىعەرى ھەلاى وشك

تەمەنناخىز مدران پاوه

تمەز

يەكەم پىچوو (وہل لەيل)ينە

قامەتو ھوشيش سر بىەن.

چنوو رو کوسانو به ژنیست بووه و شیعریتم مدو

خ

هیلی راوه جنۆ که م که رد
فره لوانی گژی شهیتانیره
پا چه کیۆ ماملیم دابی دهسو زوانیم
(بیسمیلا).

حه سره تا

دیر یاوانینه

چه که که و ماملیم سوویان

فیشه کلۆ خه ش هالییه نه

و

هه یهوو

دیرزه مانیوا

خه شابه کیش بیینه هیلپانه و جنۆ کا

لووله کیش سرنایه وه نه

و

شهیتانه کلّی ده مناشه نه

لووره و مهرگی

ل

ۋە

ئىگەى جىا بازە

ئىنە ياگى مووچىارىكەردەى گۆر باچۆفى نىا

دىۋەخانم

نەۋەك كۆمەلگەى مرۆيى

ھەر ھەمان تىمارستانو شىتەكان

لوە

چىگە رات مەبۆۋە

جىا بازە

ۋ

(دەۋرۋبەر)ى دوور دوور بىزۆ

(مرۆف)ش چەنە ساكىۆرە

مەلاى گۆرەبىچ

چىگە مەياۋۆ فرىاتۆ

تۆ،

من

مەشى.

چنووړو کوسانو به ژنیت بووه شعیرم مرد

هیکه لې بی جه واژه ی
خه رمانی بی جه ویری
لاسی بی جه زوانمندی
قه له می بهرز بهرز
رهنگا سه فین و کوره کیچ
تا قوله پاش نه یاوینا
جه قالستانو ولاویای فکرینه
زانپاریش که رد کوره و دلا
زوانش که رد دره فشه کی ته وساو کاوه ی
تاللی جه لاری و بی بنه یی تره که له کو سه رو تاوی
گه رمی کوره و زاناییو
ورناشه ره تاساوو فره رپسای مه چکوی
تا ده سبه تالی و کیسه هالینه
ته نافه و ته قه و دو مینا
یه واش یه واشی خنیکنوش
تای تاو ویچنکه رده ی
شوکر مسته فایه کاما.

ف رەم سەردا

لەرزو فرە دوای پچنانی

جاجمی جە بیدەگیم پۆرە دەیدی

تەوەرگەو چەنەبازی کۆنانا

شۆرباوی جە بیدەنگیم دەیدی ورقۆرنوو

ئاللی جە واگژەو چەنەدای

ئاللی پەی کیلی پەر جە کلپەو ئایرو بیدەنگی.

چنوو رو کوسانو بېرژنيت بووهو شيعرتم مرو

ئ
هلۆ، ئورژانس؟

..

ئامان دكتور ئامپلانسيم په ي كياندى

..

رؤحم په كەشەنە په كە
پاش، تاريكسانو كۆلانه وەشەسيابينه ور كۆتەن
پيس پيس وردەلئيش شيينه

..

كۆلانه تەنگەبەرە كى عەشقى
گەرەكەو دلئاسافى
پلاكو پهنجى، پيسه دلى

..

حالااى

چى هەر كۆلانى هەرە بيه
مەردەيچ مرو نمەيدى دەمشو؟!!!

س وارو كۆلەو خيالينا

ماينى سرکه

و

نەرمەغار، ھەر ورم برنۆ
وېم مالۆچنوو تالى جه زلفە کاتەرە

ئاللى چا مایه ھەزاربەھەزارى

دەسىم خزا

و

گنوو وەرۈە زەندو نەھەو وارىت

كەلەلا

گۆشە و جوہ بەھەشتیە كینە كۆتەنا

و

بووہ و ونەشەى

و

شیلەى ھەسو جۆبارە كیت

مارامۆ ھۆش.

بەخ جه كۆلكۆلانەو خيالى.

هنجیره که وهش گیلنیشو:

چا وهختون

شیرینی ماچه که شا مجیاره بنه و ریخه یم

من شیله و ویم تال بی وهنم.

وله کی وات:

چه وساوهن

زلفیش لا دی و گوناش کوٚت بهر

من رووهم نیا ته و سیسی.

بلبله که واجی:

که چرپه و هه ناسه یشا پژگیا ملو گوله کاره

من دهنگم زیرهش که وته نه.

هانه کله که سکالاش بی:

وهختی سوژو هه ناسه بر کاشا مجیانه دلیم

من هاژهم کپ کپ کوٚته ره.

نازار

گرد باسو یه که م ژوانوو منوتو بی

بیه بی مهزه و مهزاقیشا.

۵
هەرسىم

رۆه کا ژىوایمەنى و

زەنگیانەوار

گەردەنو تەمەنىمۆ پەرچیا.

پەرچیا و

ولایانە وشکەجارو حەسرەتو ئەوسای و

ورکەو ئیسەى و وەهمەو سەوای

رۆى نیهنى،

مانگ و سال نا،

ئا زەمەنى و یارینىم

هەرساوهو حەسرەتامەنى و

چکارە دەفتەرو عەمریم

من

تووناوتوونو هەزار تۆو حەسرەتاو هیزی و

ورکەو ئارۆى و

وەهمەو سەواينە

سەرگەردان.

ئ | توژاله چهرمی وینیش سهره مو

نه پیرین و نه سهرچهرمه ی،

خه ما خه م.

کونه ئاساوو عه مرینه نه گیلاناوه نا

په نجه و رۆحیم

دره یه مارانی دروا رنیه ن

مه ژگو هو شیم

مه سخانه و به دوازیته

سهراسیش گرتینه

دل م

خه ما په شتی ماران

چهرمه ییش ره شته ن سهره مو.

ف ره م ٴٴشا

ٴاوه ٴئ وشٴه ٴه روهوه

به سه زوانئ

ٴٴٴئئئ چئرو لئزمه وهه ٴاوه وه دروا

و

ته روتلئسه

گر دئانئ له رزئ

ٴاااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااااa

ٴاوه ئه رامهنده ٴئ

هه ٴاوه وه دروا فئسنهئئ.

چنورو کوسانو بہر نیت بووہو شیعہ مروت

و

سہردش بی

سرک سرکی رہمی دہسمو

و

نازی مہوجہ دہسریسہ کی مامالیش بدہو ملہرہ

تہرسابی

و

وہرو ویشوومہو ناپاکی

رہمی.

چ

راوئىم دەسۆ

شەۋەزەنگەۋ ئارۋىنە شۆنەۋ وئىمەرە گىلۋو

ھەيھووۋووۋوو

چا شەۋىۋە رۋوجيار جە رۆى تووريا

ۋ

پەناش بەردە كۆگەئاۋا ھەسارىۋە ھەۋرپۆژناى

چا رۋۆ مانگە ملەۋانە كئى ۋەرەتاۋىش دزىە

ۋ

ۋىش دا سىبەرەۋ رۋوجيارى

من

ۋلاۋيانا

من

شەبەقدەمنو كىنەينە

ۋىرە گاۋەختەۋ ۋەشەسىيائىنە

تەرە كۆتا

ۋ

رام ھەلئى كەردە درەيجارو مەينەتپەنە

چنوو رو کوسانو به ژنیست بووه و شیعریتم مدو

چ
اوه ختۆن

روو جیار قینی

و

مانگه، بوغز

و

هه ساره کئی هه ورپوشینی

و

منیچ

چراویم دهسو

شۆنه و ویمه ره خولیه وه

چراوی

چيلا، کینه وه نه ش ده منۆ

چۆلا دروی فووش که رۆنه

و

گرد کوشنایشۆ ئاوات وازا

شۆله ی بیسۆش که وته ن له ره

و

هه ر پيلا و پۆلاره گنۆ

من وئىم پەي مەئىزئوۋە.

تالە ناسكە كى تە مە نىم
بە چەنە و نامىھەرە بانىت تالچنى با
(تان) ەشا خاوىش دانەرە

و

كەرژى ئەوساينىش كز بىھن
و ىرم پوۋەش كە وتىنۆ بەر
ژىوايم

ئاورىشمىنە فەرشو دەسچنو ناسكە پەنجۇلا،
تانوپۇش پوویان و ئىتر
دیوہ خانو ە شقىتەنە مەوزیۆرە
تە مەنە نا

تانووپۆی پوویا و ە شقىن

و

یاوان ەزەندە و پرچىای.
ئای جە دەنگو پرچن پرچن بىھى تالە خاۋۋ بىھە كاۋ
تە مەنى.

چنورو کوسانو به ژنیت بووه شعیر عم مرد

ش
شاعر یعی

دوو گیانه به گره وای

هه ناسیوه

بیهن گاواسنو خه می

و

ته وه نجار و مهینه تیه نه

حه سره ت کالو

سینه

کیاره و ئاخانه

و

زر که تالی دل مه ریایی

بنجه شا پیکینه چهنه ش

جه سه و منا

لاشه ی بی ئه روا که وته و من.

ش اھۆ

چىناش گۆشۈ كۆسالانى:

دووكەل تال

نىشتەن بىنە و شانشىنى،

سەرچەفى كىشە و یتەرە

رېسىيا و بنوو ونەوارانى.

كۆسالان نر كەش وەستەنە:

ئاللى شاھۆلە خالخالە كەو باوشە و ئەدالە زاگروسى

دووكەل نا

تالە ژاراوہ و قەپەرۆشە و دىوہ دىزىن

ھەناسە و تەخت و دالانىش تاسىنمى

دووكەل نا

قەپەرۆشاوہ و زىلى شىويا و شەيتانە كلەو (گامارانىن)

سىنە و ئاتەشگائىش سىخىنمى

وەرھەموو كىنە و شترلى ئەھرىمەنو سەردەمى وىژدان

تۆپايا

پنووړو کوسانو به ژنيست بووه شيعرتم مرد

9

هه رسات هه ناسپوه م تاسنؤ
چه نى هه ر لووره وه ر گانيش
جه رگو ئه داله زاگرؤسه و ئيمه سوچنؤ
دوو كهل نا

ئاير و هه ناسه ي سيخنو
مارا شانهو ته ژيده هاكو سه رده مين
(گاماران) و گنؤ لووشكه

9

چينگو

جهسته و ئه هووره زادا و ئاهوورامانى پرووزنؤ.

م

دەمەو مەغریبی مشوو

ئاسۆم سووری وئالینا

و

تەمی تالەش ئامیتینە

هەرلا مدیە

خەمی مجیۆرە پەنجەرەو هەروى چەمات.

دەمەو مەغریب

کانگاو خەمی

و

حەسرەتو کۆلە دیداران

کە دل تاسیشا پەى چنى

و

دیدە خەماوەو بیبەشى

مجیراوه.

من و دەمەومەغریب یۆنمی

مەزانو نا،

ئەو جە منا

یا من جە ئادی مشوونە.

چنووړو کوسانو به ژنیت بووه شیعړم مدو

هوره گرمه نامه و منت په ی مارو

ئا نامی هه ر نویستیم

و

هه ر نه یاوی.

ئەرى شادى بە چ پىتى منويسىۋ

چەنى ونيۋوہ

مەزانو نا

ئەى قرخەو پىرە گلۋەو خەمى

چەنى خلتە فرە مدو؟

مەزانى نا

ئەى دەنگو زايەلەو زامى

بە چ گوڭشيوہ مژنەويو؟

مەزانى نا

نە من جە سەرمەسىي وەش وياراى ياوونە

نە تۆ

جە ھاوارو حەسرەتى حالى.

ئىمە

دوى مەما گوڭش كەردىتمى جياوازى:

يو خەماوہو مەينەتى چكنو

ئەو قىزەو بەدمەسى مجۆرە

مەينەتو رووتەلەيى ھامنوۋعەكا

بەدمەسى سوار بىەى كوڭلېشا جە نەزانېشانە.

چنوورو کوسانو به ژنیست بووهو شیعرتم مدو

ق
قینیشانه زه رده وه لی

وهختی سینهش

شیل شیل وزو سارا

په ی تاسی چه ما خمه ره ژهی.

قینیشانه جه باخی

وهختی شنوو عه شقو پایزی

جله کاش درو

و

رووتشو که رو.

قینیشانه جه وهنداری

وهختی چه میس

به ره نگه و چه زو ئاسمانی ره ژو.

قینیشانه جه شیعرئ

وهختی گورانیی په ی عه شقی چرو.

قینیشانه جه گورانیی

وهختی ملوانی جه واژا

که رو نه گه رده نو عه شقی.

قینیشانە چا ژەرەژئی
خالۆمیل بە کلەو عەشقی رەژۆ
پە ی عاشقنای بە قی لالی.
قینیشانە چا شیلە یە
هەنگو تاسیم
ئاوارەش مارۆ لچاتۆ.
قینیشانە میو دەیم
وختی نیشانە باوشە و سوەیلی

و

رەنگامە و عەشقیشا رەژۆ
قینیشا دەنگو خوە ی می
وختی وەشیینە قلیووە
قینیشا می
گجی سووری

و

رەنگی ئالی
وختی شۆرە کناچی دەگی
کەرۆشەنە
زەماوندە و ژیوایەنە.
پەنەم واچدی

چنوو رو کوسانو بېژنیت بووهو شیعړم مردو

قینیشا جه چیشی نمی

بووهو شادی

و

رهنگه و شادی

و

دهنگو شادیش پو دیار بو؟.

ئا قالاوی

پاسه وانئ سیاوییه نئ

ئا که کله وانه کوریلئ

هه عاشقی ویرانییه نئ.

ل
املہ زہرد

ویرتا گوارِیوہ ناسکہ بینی

و

بہ ٹارہق و تینہو جہستہیم

لینہہ بیہی؟

ویرتا دہننووکت دہمہنہ

گیلی کولہی سرکو واڑی عہشقی برِفانورہ؟

ویرتا

جریوہت کہریتی ہارمونیواو بہرزہچری

و

ٹامیتہو خیالینہہہوارو کویسانو عہشقیش کہریتی؟

چ زوو بالہفرہ بیہی و

گردت ویر شیہ لاملہ زہرد.

چ زوو پرای و ہیلیانی گہرمہو سینہیت جیا ٹاستا.

بیہی کہشی سہخت و سہرکہش

ہیچ بہرزہ لنگیش چہنہ نہزیو

بیہی کوساری تاشہسار

ہیچ ژہرہ ژلی ٹیلیانیش چہنہ نہبہسو.

چنوورو کویسانو به ژنیت بووهو شیعریم مدؤ

هزانانت

تا دما په له و پایزو وه فیچ
چنوورو کویسانو به ژنیت
هه لای بووهو شیعریم مدؤ.

مەھلەۋىم دى

زراف زراف

ستىغو سەرقەلاو سوزيۆ

چەمش برىەن گردى سەيوانى پرووتەلەي

هەناسەش بروسكىۋەن و

خاكوخولۇ زەمىنى وشكى شورۆۋە.

دېم

زەردەخوئ مەكىن و تەوسى تالۇ:

"ساھەر دوعا كەرد تا چەرخ چەپگەرد

تا تاقەتش ھەن ھەر بشانو نەرد"

نەعليەئەفەندىم وينا

ورد ورد

وردىكلەتەر جەدەروازەي بەسياو ھەستىيش

بۇلەش خاكوخول پزگنى

بە بوغز و كىنىۋە سیاوۆ:

"شكارى وەحشيان بەس دەستەمۆ كەن

نەوەك دەرچى شكارى خانەزاتان"

ئەو بالابەرز

چنورو کوسانو به ژنیت بووه و شیعرم مرد

توه لودی دووباره ویتا که ری
تید یه ند حه قیر
وه رمه پویه هه رزه کارانه وراونی
چنارو خات مه ستوورهیره.
مه زنی و وردیکله یی تیکه ل،
وستاش ویرو شیخ ره زای وه شکه لامیسا:
"میرووله نه چی چاکه به قه د قوله یی قافا"

كۆزى عەشقىت گومانى دەلنۆ
شەبەقدەمنو سۆزو ھەناسە و تاسپوھ
شكە و ھەوھەسى دىزەرىخەى
كونجى دلپتۆ ديار بى
راس واتەنشا ژىرە كاما:
"گۆزى ھەرچىيەش چەنە بۆ، ئانەى دەلنۆ"

چنووړو کوسانو به ژنیت بووه شعیرتم مدو

تاسی به رزه چرپوهما
دهمی ته ژنه و مامو چه کیمیو واروره

و

سیاوه تی مایکل جاکسنا ده هروده ورانی شوروره.

عه زره تمه ندو سه رچوپیه
هه رچی (باله) ن گردی بووسنو.

حه سره تزه دهو (لولین) وهنا
دهرویش عوللا پیقنوشه نه

و

سه مفونیه کا بتهوونی گرد

وزو جه زبه.

تاللی چن ولاویانا جه ویم.

قہ قہس

کوتایی